

kar

Hybernus, winterlich, das dem winter dienet.  
fýmski, kar sa fýme slúfhi, fýmni, fýmzhni,  
fýmnati.

kar

Illacessitus, das nicht gereicht, oder angev  
rent ist. Kar nej nashúntaru, nefdrá  
shenu, neskráha nad éviga, se na éviga  
nespúsozha, nefaletúje.

HIPOLIT: Dict. I, 247

kar

Illecrabilis, das man nicht reißen mag.  
kar se nemöre restergati, resdréjti:  
neresderiven, nerestergliv.

HIPOLIT: Dict. I . 277

C

Kar

Illaboratus, das ohne arbeit gemacht ist.  
Kar je pres děla napriávlenu, sturjën:  
tudi' neobdélau.

HIPOLIT: Dict. I, 277

6

kar

Hypnoticus, des den schlaaff bringt. Kar tu  
spráje ali ta senn prinése.

kar

Hyperbolicus, id est modum excedens. das  
über die Maas ist. Kar jérhes máfso,  
nefmáfsen, nemáfsen.

HIPOLIT: Dict. I, 273

*kar*

Illtaetabilis, freudenlos, das keine freud gibt.  
nevefsèl, neresvefsélen, pres vefsélja, kar  
nobéniga vefsélja ne da.

kar

Stomatilis, das man mit dem angel fischeret.  
kar se is tárnikon lovj.

HIPOLIT: Dict. I, 267



kar

Incipiendus, das anfangen ist.  
kar se imé sarh'eti.

HIPOLIT: Dict. I, 290

*kar*

Inaeftimabilis, vnscházlich, das man nicht schazen kan. nesházliv, kar se nemóre fadósti sházati, inu preftimáti, nepreftimàn, nezéjnliv, nezéjnen.

kar

Inaufus, das noch Keiner hat dürfen unter-  
stehen zu thun. Mer se she nobiden nej  
podstojil sturiti. nepodstojliv, mer  
romejven, nepodstojen.

HIPOLIT: Dict. I, 288

kar

Inauspicious, das etwas böses bringt oder  
deutet. kar kaj hūdiga pernešo, ali po-  
mėjni, na fuájie da. nesrěxhen, neperjěten,  
hudaxěren.

HIPOLIT: Dict. I, 288

ii

*kar*

Impositivus, ut impositiva nomina. aufgelegte  
Namen, Zunamen. perdjána iména, perdevki, prim.  
ki: kar se móre naloshíti, naloshliv.

kar

7

Importuofus, das kein Fohb, oder schiffende  
hat. kar nobéniga práta, ali löbe  
néjms. neláxnu, nebrodlívu.

HIPOLIT: Dict. I, 285

7

kar

Homogenius, das gleiches geschlechts-ist. Kar je  
éne sorte, ene fielle, énige faròde, ali  
énake nature, shère.

HIPOLIT: Dict. I, 241

8

kar

Honorarius, das zu Ehren gehört. kar h'  
xhastj' xhli'shi: xhast'i'liv.

HIPOLIT: Dict. I , 241

3



*kar*

Hirundininus, et hirundineus, das der schwal-  
ben ist. kar je lástovizhnu.

kar

Hordearius, das von der gersten gelebt. kar  
od jexhmenie shivij.

HIPOLIT: Dict. I, 241

3

kar

Hortensia, das in garten wachst. kar v' vèrtu  
ràsse: vèrtu.

HIPOLIT: Dict. I , 242

kar

Horvifonus, das eis erschrocklich getos und rau:  
ohen macht. Kar eine grofotne rumplajne eine  
shumejne ali shum stwrij eine dela.

kar

Soculentus, sive protulentus, was gut xutrin.  
cruen ist. kar je dólern h'pytji, ali fa  
pytje: pytni, pyvni.

kar

Penalis, zur straf gehörig: strafwürdig.  
max' n' stráffenge sh'ishi: stráffenge  
wíden, stráffliv, Carstigáven.

HIPOLIT: Dict. I / 1479

kar

Pneumaticus, des der wind treibb. Kar ta  
v'ejter, ali puh shene.

HIPOLIT: Dict. I, 479

kar

Pluriformis, das vielerley gestalt hat. Kar  
imà nunquère podoba, vifhe, inn rhège.

HIPOLIT: Dict. I, 478



kar

Plumipes, das federn an füssen hat, wie ein  
dau. kar imè pèrje na nògah kòper  
cipriénski golóbi.

HIPOLIT: Dict. I, 478

kar

Plumbarius, rum bley gehörig. kar n'  
svinnu shli'ski.

HIPOLIT: Dict. I, 478

kar

Flicatilis, das sich falten laßt. Mar se  
puffig faldroti, ali v' gubé delati:  
faldliv, vgiðliv.

HIPOLIT: Dict. I, 477

kar

Flectilis, das sich flechten laßt. kar se  
pustý plésti: plectiv, plectěh

HIPOLIT: Dict. I, 474

*kar*

Satisdatum,  
dissolvere satisdatum. Zahlen was verbürgt ist.  
plázhati kar je skus poróshtvu fashíhranu bilù.

HIPOLIT: Dict. I

, 586

kar

Satisdo,

judicatum solvi, satisdare. Versicherung geben  
zu bezahlen, was das recht erkent hat. fashih-  
rajne dáti taistu plázhati, kar je právda spofnála.

kar

Sapineus, von der tannen. od éne hójke, ali  
kar slúfhi h'débli, ali k'fdúlnimu déjlu éne  
hójke.

kar

Sanguinalis, dem blut gehörig. kar  
h' křivý slishi.

HIPOLIT: Dict. I / 584



kar

Sanctus,

arcanum et sanctum. was man verschweigen muss. kar se imà famolnhati.

HIPOLIT: Dict. I, 583

kar

Sanabilis, mas sich wol heilen laßb. Mar se  
pustij ofdráviti, szejliti: ofdrávliv,  
sreliven.

HIPOLIT: Dict. I, 583

*kar*

Salutaris, heilsam. fdrávu, ali kar fdrávje  
pernéfse, ali ofdrávi.

kar

Saluatorius, dem grünen gehörig. kar  
h' pofdrävlejnū, ali h' zhesxhejnū sliski.  
pofdrävli, zhesxhli.

HIPOLIT: Dict. I, 582

kar

Salfamentarius, In eingesalzener sachen  
gehörig. kar N' nasolenim rirkėjim skliški.

HIPOLIT: Dict. I , 582

kar

Sulfura, das eingesalzen. Kar je masoleniga,  
slanina.

HIPOLIT: Dict. I, 582

kar

Salarias, Tum salt gehörig. Kar R' s'oli  
shliohi: s'olohi ali s'ulohi:

HIPOLIT: Dict. I / 581

11

*Kar*

Saligneus, et Salignus, das von weiden ist.  
békou, vérbou: ali kar je od békoviga ali  
verboviga lífsà.



kar

faginarius, das man mästeb. kar  
se pita, tolsty.

HIPOLIT: Dict. I / 581

kar

Sagittarius, Zu den Heilen dienlich. kar  
N<sup>o</sup> Strélan shlishi.

HIPOLIT: Dict. I, 581

kar

Sacrificialis, dum offer gehörig. Kar n' offer  
shlishi. apparatus sacrificialis. Furüstung  
dum offer. perpráva n' offer.

HIPOLIT: Dict. I, 580

kar

Siccaneus, trochus. kar sushij, sushilai.

HIPOLIT: Dict. I, 604

kar

Sicce. Adv. das weder saft noch kraft hat.  
Kar méjme sloufka níkár kráfti: sú-  
šnu, osúšnu, sušú, na súšim, porédnu.

HIPOLIT: Dict. I, 604

kar

Spiritualis, vel spiritalis, das Athem  
gibt, Athmend: geistlich. kar saipo  
daje, ali diha, sopejort, dikejort:  
duhovni; duhovski:

HIPOLIT: Dict. I, 618

kar

Sphaera, alles das rund ist, Kugel. Kar  
je okrógla, Kugel, okróglost, okró-  
fnošt ene richtig.

HIPOLIT: Dict. I, 67

kar

Spicatus, das ähre hat. kar klasovje'  
imà: shytu v' klási.

HIPOLIT: Dict. I, 67



kar

Spicifer, ähren tragend. kar Klapovje'  
něsi; klápnest.

HIPOLIT: Dict. I, 617

Kar

Spinalis, zum ruckgrat gehörig. Kar k'  
harbt'szku shi'shi. spinalis medulla.  
ta müfeg v. harbt'szku.

HIPOLIT: Dict. I, 618

*kar*

Specimen,  
specimen dare doctrinae. sehen lassen, was man  
kan. éno skúshnío dáti svóje vuzhenústi, pustíti  
viditi, alí na fnájne dáti, kar éden fna.

*kar*

Spectaculum, schauspiel. was man sicht. ras-  
glèd, oglediszhe, ygrà h'glédajniu. kar se gléda  
inu vídi: vídiszhe, ogledoválishhe, vídesh.

Kar

Speculatorius, zum aussprechen diculorb. Kar  
h' shpégarüu ali h' váhtajüü slufhi.

HIPOLIT: Dict. I, 617 4

kar

Sperabilis, das man hoffen kan. kar se  
móre éden tróštati, ali núpati ja-  
dobéti.

HIPOLIT: Dict. I, 617

kar

Spartcus, das aus ginstern gemacht ist. Kar  
je is genéstra slujénu: genésteroki;  
genéstroo.

HIPOLIT: Dict. I, 615

kar

Soricinus, von einer Spitzmaus oder Ratte.  
Rax je od podgane: podgánoski.

HIPOLIT: Dict. I, 614



Kar

Soporifer, das schlaf bringt. Kar sen,  
ali spanie pernése, inu stuwj.

HIPOLIT: Dict. I, 614 6

kar

solutus,  
omnia ipſi ſunt ſolutiſſima. er darf alles  
thun. on ſturý, kar hózhe.

HIPOLIT: Dict. I , 613

kar

Siliginous, das aus horn gemacht ist. Kar  
je si arshij sturjenu.

HIPOLIT: Dict. I, 606

kar

signatorius, das zu siglen gehört. Kar  
p' safnamuvájivěu, ali perháteněu  
shlíshi.

HIPOLIT: Dict. I, 605

4

*Kar*

Sideralis, des gestirns, was dem gestirn zuge-  
hört. tiga ofvéjsdja, ali kar ofvéjsju shlíshi.

HIPOLIT: Dict. I , 605

*kar*

Sicera, starck getränck. énu mozhnú pytjè:  
katéru zhlovéjka vpyáni, bódi vínu, medíza, ali  
kar s'enu drúgu pytjè hózhe.

*kar*

Sociabilis, gesellig, füglich. sdrúfhliv,  
stovárshliv, flófhen: kar se móre sdrúfhiti.

HIPOLIT: Dict. I

, 610

kar

Socius, das mit gesellet hat. mer se je  
jedrušilu, stouaršilu, spuntalu, fa-  
véfalu.

HIPOLIT: Dict. I, 610



kar

Socialis, das den gesellen ist. Kar tovarshom  
shl'ishi.

HIPOLIT: Dict. I, 610

kar

Smecticus, das Kraut hat Zusäubern.  
kar imè much oonáphiti.

HIPOLIT: Dict. I / 610

kar

Crypticus, das Holz oder verborgen ist unter der Erde.  
kar je gublu, shuplu, inu skritu pod zemlo'.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), isy

*kar*

Corporeus, leibhaftig, das ein leib hat.  
truplast, teléfsaft, ali kar enu truplu imá.

kar

Convivalis, das zum gesteden dient. Kar  
h' Gostarzi flushi: Gostaryska, Gosturvauska.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 148 4

kar

Conueniens,  
conueniens rei et ad rem. das nur sach dienen.  
kar ti rixhy flushi; ali je flushixke.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 144

kar

Controversus, das im Zweifel oder in Rechten steht.  
kar v' zviablu ali v' pravdel stojí, kar je  
negotóvu, v' skritu stojí.

HR-OLIT. Dict. I. (Prepis), 146

kar

Conjugalis, dem ehelichen stand dienend. Kar  
h' rakónskim stanu fluski: rakónski.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisi) 135



kar

Connexivus, das zusammen fügt, oder an einander bindet.

Kar vknup dërshy, ali' em na drugu sveshe:  
vknup dërshêh, sveshe'ônl.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 136

kar

Conjecturalis, das man durch muthmassung merkt  
und weiset. kar fe rrus pámctne prevdérjénie  
inu dosdévánie samerka inu-iskáshe :  
dosdélju, samerokju, prevdérju.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 135

kar

Congruens, das sich wohl füget und rhimdt.  
Kar je dobru srajma inu shida: spriftojésh,  
spodóben, rajmen, sloshen.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 134

g

mar

Congregabilis, das sich leichtlich versamlet. mar  
je labku' vku'p pravi; sberu, sberivke: vku'p  
spravliu, sberiven, sberivliu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 134

8

kar

Consummabilis, das man vollendet, und voll  
kommen werden. kar je lakhi dokoukha's  
inne fertige: dokoukli'u, dodeloven.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 142

6

kar

Cum. Adv.

jam tres Anni sunt, cum hoc accidit. es seind  
schon drey Jahr, da solliches geschehen ist. fo  
vshe try lejta, kar se [je] letú pergúdilu.

kar

Mandatus, etwas, das einem befohlen ist.  
kar je éminu fardáfanu, fapvédanu,  
porokénu.

HIPOLIT: Dict. I, 356

kar

Malleatus, das mit dem hammer gemacht oder  
geschmiedet ist. kar je s' pládivam stw  
jénu, p'kovánu, ali s' batou stólskenu.

HIPOLIT: Dict. I , 356



kar

Mancipatus, das einem anderen vater ~  
worfen oder versprochen ist. kar je inime  
drüginu podvěřenu, ali oblíbenu, v'  
last dienu, podložnu.

HIPOLIT: Dict. I , 356

7

kar

Malleabilis, das sich hämmern laßt. kar  
se pustý kováti, ali kováti.

HIPOLIT: Dict. I , 356

*kar*

Lanofus, Reich an wullen, das vill wullen  
tragt. bogátu na vólni, vólnaftu kar velíku  
vólne nófsi.

*kar*

Legionarius, von sollichen auserlesnen kriegs-  
volk. od takushniga isbrániga fholnérstva, ali  
kar taistim slíshi.

*kar*

Legibilis, leslich, das man lesen kan. lahkù  
h'brajnù, kar se lahkù bére, brálnu ali berílnu.

*kar*

Latifolius, das breite blätter hat. shiróku  
pérjast. kar imà shiróku pérje: shirokalísten.

HIPOLIT: Dict. I , 336, 337

kar

Laudativus, das zu lob gemacht ist, oder  
das lobb. Kar je <sup>h</sup>kváti sturjenu, ali  
kar kváti, kvaleh, kvaleh.

HIPOLIT: Dict. I , 337

6

kar

Stellifer, das Sternchen trägt. kar fréjsde  
néfsi.

HIPOLIT: Dict. I, 622



nar

Stativus, das da steht, nar stoj: stojeh.

HIPOLIT: Dict. I, 622

kar

Statuaricus, zum Bildhauer gehörig. kar  
h' pilde rešajin'u skli'shi:

HIPOLIT: Dict. I, 622

kar

Limiger, das kakt trägt. kar te bláte  
ngsi.

HIPOLIT: Dict. I, 344

kar

Lignarius, holzern, xamholz dickeend.  
kar M' léjssu shli'shi: léjssu:

HIPOLIT: Dict. I, 343

kar

Lictorius, das dem sbergen zugehört.  
Mar tim berixkam inu trinogam slliski.  
beriskki, berixhki, berixdji.

HIPOLIT: Dict. I, 343

7

Rax

Libralis, Spündig. Rax en funt väga,  
fintui.

HIPOLIT: Dict. I, 242

4

kar

Librarius, das einem Buchschreiber, oder  
Buchdrucker zugehört. Item Pfändig. Kar  
éninnu budvéinnu þýðarju elistiománu  
shlishi: Item en fúnt teshku, fúntai,  
liberski.

HIPOLIT: Dict. I, 342

*kar*

Lethifer, tödlich. tu kar to smért pernése,  
smértnu.



*kar*

Lupinus, wölfinn, dem wolf zugehörend. vól-  
zhji, kar vólku shlíshi: pohréjshen.

kar

Lugubris, kläglich, das zu betauern ist. fhá-  
losten, klagovájna vréjden. trórariski, kar h'  
klagovániu slíshi.

kar

Medicamentofus, das arkney bringet,  
kräftig zur arkney. kar arkneyo per-  
nese; inu je kräftnu d' arkney.

HIPOLIT: Dict. I , 362

nar

Medicinalis, das heilsam ist. nar je jedrěva  
oddravlivě, cejl'ovu.

HIPOLIT: Dict. I , 362

kar

Medicus, das heilsam ist. mar je febriva.

HIPOLIT: Dict. I, 362

kar

Matronalis, eines Ehrenweibs, das einem ehren-  
weib zusteht. kar éni táruskni zhaslíti  
gospéj skliški, ali se sprístoji.

HIPOLIT: Dict. I, 361

*kar*

Maritalis, das der Ehe zugehört. fakónski,  
fakónov, ali kar k'fakónu shlíshi.

Ker

Martius, dem heidnischen abgott Marti zue-  
gehörend. Nax timu ájdoussimú malýsku  
Martí, ali h'ti wójosi shlíshi.

HIPOLIT: Dict. I , 360

6



kar

Margaritifera, das perlen gebirg - oder  
tragt. Mar perlene rodj, ali mójsi:  
perlaróden, perlanóshen.

HIPOLIT: Dict. II, 359

6

*Kar*

Manualis, handfoll, was man in ein hand fassen  
mag. éna pólna pest, kar se f'éno rokò ali pe-  
stjó móre popásti, énu pargíszhe.

kar

Manubialis, was vor der beuth ist.  
Kar je od rúpa, ali pajdáske,  
rúpski, pajdáski.

HIPOLIT: Dict. I / 358

6

*haar*

Ruta,

ruta Coefa. fahrende haab, was nichts erd- oder  
nagelvest ist. ulp. péllezhe iméjne inu blagù,  
ka[r] v'éni híshi [hebèl nederfhý.

kar

rusticarius, das den Bauern zugehört. kar  
ein Rucktau shli'shi:

HIPOLIT: Dict. I, 579

kar

Ruralis, zum feld gehörig. pólski, kmétishki,  
kar na polè shlíshi.

HIPOLIT: Dict. I , 578

*kar*

Rumfculus,  
aucupari rumfculos. gern hören, was man sagt.  
rad poslúshati, kar se govory.

HIPOLIT: Dict. I , 578

Kar

Duderarius, zur Kleyen gehörig. Kar  
h' vtróbam vhl'shi.

HIPOLIT: Dict. I, 577



kar

Rorifer, das Tau bringt. kar to rífo per-  
nése.

HIPOLIT: Dict. I, 576<sup>2</sup>

kar

Pacificus, das Gau macht. kar to répo déla,  
ali sturij.

HIPOLIT: Dict. I, 576

kar

Progalis, zum Holzhaufen gehörig. Kar K'ém-  
garmádi; ali Kláti d'érv shli'shi.

HIPOLIT: Dict. I - 575

kar

Schedium, was man in eil gemacht hat.  
kar se je narvčigane inu hitu sturilu.

HIPOLIT: Dict. I , 589

kar

Scenalis, xum schauspiel gehörig. Kar  
h' tarušku Comédji ali vódrnu  
shléshi.

HIPOLIT: Dict. I, 589 = 589

*kar*

Scandalum, ärgernus, anstos. pohújshajne,  
pohújstvu, sbláfnost, vse tu ob kar se éden  
opotákne: spotíkajne, ali spotízhik.

kar

Scalaris, zur Stiegen gehörig. Kar h' shten'  
gam shli'shi: shtengast, shtablast.

HIPOLIT: Dict. I / 587

kar

Saxifragus, des stein brüdt. Kar Nāmen  
drobj.

HIPOLIT: Dict. I , 587



*kar*

Siliquatus, hülsicht. luszhínast, lupínast:  
kar stróke, luszhíne, ali lupíne imà.

kar

Aerutatorius, das niessen bringb. Kar  
stwierż kichati: kichawski.

HIPOLIT: Dict. I, 623

kar

*Stercorarius*, des rum misttrager d'ineb.  
kar h' gnóje noshí shlíshí. Crates  
*stercorariae*. gnóje tráge.

HIPOLIT: Dict. I, 623

kar

Stereométricus, das zu sollicher Kunst gehört.  
kar h' t' adusku' kúnskti ohli'ohi: merxhén.  
ohi; feféwke:

HIPOLIT: Dict. I , 623

par

Statarius, das an einem ort steht. Par  
na einem méjstu stoj.

HIPOLIT: Dict. I, 622

kar

Stacteus, das von dem saft ist. kar je  
od tiga shoufta.

HIPOLIT: Dict. I, 62i

*kar*

Sponfalis, et sponfalitius, Zur Vermählung ge-  
hörig. porózhni, farózhni, ali kar h'farozhéjníu  
shlishi.

HIPOLIT: Dict. I, 620

kar

Spondaicus, das spondeos hab. Kar imà  
spondéuse: tu je dvoj dolgi syllabi.

HIPOLIT: Dict. I, 619



kar

Spondialis, so kann Gottesdienst gebraucht  
werden. Kar je h' beghji slufhij bilu  
nuxanu.

HIPOLIT: Dict. I - 619

kar

Sponfalis,  
sponfalitica largitas. was encue Ehelenth  
einander geben. Kar ti novi famo'vori  
ludje en drugim shenkupje.

HIPOLIT: Dict. I, 620

Kar

Subimpetrandus, das in etwas unerhungen  
ist. Kar se nikúliku móre jadobiti,  
dosínhi: jadoblíva, dosefhlíva.

HIPOLIT: Dict. I, 632

Kar

Subjugalis, das man unter das Joch thut  
oder einspannet. lastbar. Kar se pod jãrnem  
dãva, ali vprãfhe, oblofhliv, vprãfhliv.

HIPOLIT: Dict. I / 632

kar

Subiculum, was untergelegt wird. Kar je  
podložka, ali podložka.

HIPOLIT: Dict. I, 631

kar

Subductilis, das sich aufrichten laob. kar  
se pustý góri vléjchi.

HIPOLIT: Dict. I, 630

kar

Subcutaneus, das unter der Haut ist.  
kar je pod kóžou, podkóžni.

HIPOLIT: Dict. I, 630

kar

Suaferius, das zu überreden dieneſt. kar  
h' svejtovejníu nuxa, dóber, pri'dea,  
famioſher h' pregovarjáníu: tudi sveji  
továven, pregovorjéven.

HIPOLIT: Dict. I, 629



kar

Subalaris, was unter den flügeln, oder  
actoles ist. kar je pod peretrućnami, ali  
pod pafdihami.

HIPOLIT: Dict. I, 629

kar

Subaqueus, das unter dem wasser ist. Kar  
je pod wodò, podwòdowski; podwódni:

HIPOLIT: Dict. I, 629

kar

Stuparius, zum werck gehörig. Kar h'  
predica shli'shi.

HIPOLIT: Dict. I, 628

kar

Stypticus, das Zusammen klebt. kar v'kup  
v'lejke inu sti'oka: en fap'erb, al fa v'  
mashèn v'fhirv'oti.

HIPOLIT: Dict. I, 628

kar

Stridulus, das quirt, mirret. kar shuriple  
ali shripa.

HIPOLIT: Dict. I, 626

kar

Structilis, wa wlen stucha gemacht. kar  
je s' weliwa kóssou inu stúkou wriw  
pranu, flobénu, ali sturjénu.

HIPOLIT: Dict. I, 624

8

kar

Strictivas, was man mit den Händen ab-  
bricht, ablist. kar se s' roko vtérge,  
obère, ali obéra. strictijæ olivæ.  
berérhe díke.

HIPOLIT: Dict. I, 626

kar

Stramineus, strohen, das von stroh ist. slám-  
nat, slámnast, ali kar je is sláme. stramineus  
faccus. strohsach. slámnat fhákel.



*kar*

Stipulor,

stipulari quod legatum est. forderen was ver-  
schaft worden. térjati, pogérovati, kar je bilà  
řasháffanu, ali v'testaménti řapuszhénu.

HIPOLIT: Dict. I

, 624

kar

Hipticus, zusammentragend. kar v' Kup  
st'oka, ein machy: v' Kup st'okávski,  
samashívski: Hem verstopft. samashén.

HIPOLIT: Dict. I. 624

7

kar

Stimuleus, das da sticht. kar böde,  
podbráda: podbradajörk, drestkär.

HIPOLIT: Dict. I , 624

kar

Stipendialis, Dum sold gehörig. Kar d' pla-  
zhi shli'shi: plarkhínski; Glarkhoválski:

HIPOLIT: Dict. I, 624

Kar

Subocularis, das Unter den augen ist. Kar  
je pod oknuj: podokni; podokni.  
suboculares venae. podokne shylize.

HIPOLIT: Dict. I, 634

Kar

Subriguus, das ein wenig gewässert ist.  
Kar je énu málú s' vodò fújškane,  
bájsrane.

HIPOLIT: Dict. I , 635

kar

Suppeto,  
non suppetis lingua libertati. man darf  
nich reden, was man will. se nesmej govorit',  
man bi se hotēja.

HIPOLIT: Dict. I, 648

kar

Suppeto,

fac dictis facta suppetant. sive, dus de halitas,  
mus de versprochen hast. glédaj, de bok stéghal,  
Nar si oblúbil.

HIPOLIT: Dict. I, 648



kar

Supernatus, das über anders gewachsen ist.  
kar je xhes drügu frärtle, xhes frärxles.

HIPOLIT: Dict. I - 646

*kar*

Superamentum, das übrig ist. prebivik, ostá-  
nik, kar zhes ostáne, túdi obílnost, prebiviszhe.

*kar*

Superamentum, das übrig ist. prebivik, ostá-  
nik, kar zhes ostáne, túdi obílnost, prebiviszhe.

kar

Superbificus, das einen stolz macht. kar  
énige presétnique stwój.

HIPOLIT: Dict. I, 644

kar

Summus,

omnia summa in eo sunt. er ist ein fürtrefli-  
cher mann. on je en bridký mosh, v'katérim se  
vse fnájde, kar se móre fheléjti.

kar

Sumtuarius, zum ausgeben gehörig. Kar  
h' potróshku, ali vnu dejánie shli'shi.

HIPOLIT: Dict. I, 643

kar

Supellecticiarius, das zum hausrath gehört.  
kar p' h'ishui správi, ali' p' h'ishnimm  
próidje shli'shi:

HIPOLIT: Dict. I, 643

*kar*

Sudatus, das da beschwizet ist. kar je potnù:  
potàn, vpotèn.



kar

Successus, des da wool geraht. Kar dolera  
rata, ali grâte.

HIPOLIT: Dict. I 1 639

*kar*

Respondeo,  
ad quaesita, postulata, rogata, respondere. ant-  
worten auf das, was man fragt. na letù odgovoríti,  
kar se vpráša.

kar

Destabilis, das alle Jahr gesäet wird, oder  
frucht tragb. kar se vsáku léjtu seje,  
ali sad perneje.

HIPOLIT: Dict. I, 569

kar

Refonus, das einen Thou gibb. max en glas,  
ali êno vefho d'aja.

HIPOLIT: Dict. I , 567

*kar*

Item.

fecisti idem, uti praedones solent. du hast  
gethan, wie die rauber zuthun Pflagen. ti si  
stúril kar, ali kóker ti resbóyniki délajo.

*kar*

Refina, harz. smóla, pílpoh, mázhkin med, inu  
vse tu kar se zidý.

Kar

Substructus,

Capitolium saxo quadrato substructum. - das  
ein Fundament von quadratischen hat. Kar  
imä en gruat is rejjanige Kämene po-  
löfken: enu podfydälische s' rejjanige  
Kämene.

HIPOLIT: Dict. I, 637

Kur

Subtegularis, das unter dem Siegel, oder  
unter dem Fach ist. Kur je pod zéjglastjo  
strijko. subtegularis locus. zéjglast  
podstrijsnik.

HIPOLIT: Dict. I / 637



*kar*

Residuum, das übrig, überbliben. prebitik,  
ostánik, ali kar je zhes ostálu inu prebilu.

kar

Rescindere,  
quod factum est legibus, rescindere. was durch  
gesetz geordnet ist, brechen. kar je skus pro-  
stave javkófam, prelomiti.

HIPOLIT: Dict. I. 566

kar

Descisorius, Zum abstellen, abthun gehörig.  
kar h'göri rfdignejntu, ali-döli per-  
prádegnu skliohi: göri rfdignöörh, döli  
perpravleörh, skúli verpheörh.

HIPOLIT: Dict. I, 566 <sup>10</sup>

kar

Depulforius, cum abtreiben gehörig. kar  
n' odgrajniū shli'shi: odgrajhajörk,  
odpodejörk.

HIPOLIT: Dict. I , 565

kar

Reperititius, das gefunden ist. Kar je näjden, fñäjden, ali se more näjti.

HIPOLIT: Dict. I, 562

*kar*

Repentinus, gähling, das Unversehen daher komt.  
nágal, kar na náglim sémkaj pride.

kar

Reparabilis, das Kar wiedergebracht werden,  
wiederbringlich. Kar se lahdù popravi: po-  
pravliv, ponovliv, sadobliv: tudi  
popravljeh, ponovljeh.

HIPOLIT: Dict. I, <sup>562</sup> ~~561~~

kar

Renalis, zu den Nieren gehörig. kar h'  
tin Systeme schlüßli.

HIPOLIT: Dict. I, 561



kar

Riguns, das man wässern kar. oder was  
da befeuchtet. kar se more polivati,  
ali kar poliva.

HIPOLIT: Dict. I, 574

mar

Rhythmicus, des six rimes. mar se rime:  
tudi en pévir, rajmar, rajmarik.

HIPOLIT: Dict. I. 573

kar

Repudijsus, das man Verwerffen kan. Kar  
se niere faverijahi; faverfkliv, faver-  
ahliv.

HIPOLIT: Dict. I, 565 11

kar

Devocabilis, widerbringlich. kar se more nafaj  
perpraviti, nafaj postirati, nafaj vjeti:  
nafaj perpraviti, nafaj sadobiti, jembiti.

HIPOLIT: Dict. I, 572

kar

Revolubilis, das sich wälzet. Kar se,  
móre valiti, prevaliti; valiven,  
prevaliven, válavén.

HIPOLIT: Dict. I, 573

kar

Restitutorius, darzum widerbringen dieret.  
Kar h: powrakhylu slufhi; restitutoria  
actio. powrakhylna prāvda.

HIPOLIT: Dict. I, 569

kar

Screabilis, das man auswerfen kar. kar  
x more von skáshlafi: skadliðu,  
von fneakliðu.

HIPOLIT: Dict. I, 591

Mar

Scriptilis, das sich schreiben laßt. Mar  
se pustij pijsati.

HIPOLIT: Dict. I, 597



Kar

Scirpus,  
nodum in scirpo quærere. das leicht ist,  
schwer machen, <sup>du</sup>inil angsthaft und forcht,  
sam seyr. Kar je lahkü, teshkü delati,  
preverh briddar im bojèrk bitì.

HIPOLIT: Dict. I, 590

kar

Scibilis, wissentlich. das man wissen  
kan. kar se mōre véjdití, fuáti :  
véjderke, fuájerke.

HIPOLIT: Dict. I, 589

kar

Schoenobaticus, zum reitbaren gehörig. kar  
w' k'äuschni' saunlerji shli'shi.

HIPOLIT: Dict. I, 589

kar

Schiffen, das sich spalten laßt. kar = frostig  
ple'ti, revollé'ti: Nalaven.

HIPOLIT: Dict. I, 589 4

par

Setiger, des burst hat. par ssketine inà.

HIPOLIT: Dict. I, 603

2

kar

servabitur, Adv. das Zubehalten ist. Kar  
se mōre karāiti, jahraniti: karānke,  
karānīeu.

HIPOLIT: Dict. I, 602

kar

Serpyllifer, das quendel, oder Polay tragt.  
kar materno dushizo, ali polay nojsi.

HIPOLIT: Dict. I, 602

kar

Serpentinus, das vor schlinger ist. Kar od  
Kark pride.

HIPOLIT: Dict. I, 602



*kar*

Serpens, kriechend. lafedzh, lejfejòzh, vse  
kar léjfe, inu se pláfi.

*kar*

Sequor,

Sequi naturam ducem. der natur nachfolgen, thun  
was die natur lehrt. sturíti, kar natúra vuzhý  
po pámeti, inu rasvúmu fhivéjti.

kar

Seguebrarius, das dazu gehört. kar h'tinu  
shli'shi.

HIPOLIT: Dict. I, 601

kar

septenarius, das in siber bestebet. Kar  
per sedmick stoji: tudi ta sedmici v  
aktivéjini.

HIPOLIT: Dict. I, 600

kar

Septencialis, das siben theile hat eines  
Zwölftheils. maximā sedem de'jloo  
iniga dvanajstelna.

HIPOLIT: Dict. I , 600

kar

Senipes, sechsfüssig. shestanòg, ali kar shest  
nog imà, shestanóphen.

kar

Separabilis, leicht abzusondern. Kar se  
sahrü odlöxhi: löxhiv, odlöxhiv,  
reflöxhiv.

HIPOLIT: Dict. I, 599

kar

Apelibus, das Kar begraben werden. kar  
se mîre jakopâti, pokopâti: pokopliv,  
jakopliv.

HIPOLIT: Dict. I 1599